

10. The western tower was fired either by accident or design, I do not know which, and blew up at 11 A.M. yesterday.

11. I am sorry to add that Lieutenant Cowell, Royal Engineers, Aide-de-Camp to Brigadier-General Jones, was unfortunately wounded in the leg by the accidental discharge of his pistol; he is now on board the *Belleisle*, doing well, but the loss of his services is much to be regretted.

I have, &c.,

(Signed) CHAS. NAPIER,
Vice-Admiral and Commander-in-Chief.

The Secretary of the Admiralty.

P.S. A return of the whole of the force landed, and of casualties, will be forwarded by the next opportunity, together with an inventory of stores and list of prisoners.

SURRENDER OF BOMARSUND.

No. 355. *Bulldog, off Bomarsund,*
SIR, *August 16, 1854.*

IN continuation of my despatch of this date, I beg you will inform their Lordships that, after sending away the mail, the fortress opened a heavy fire on Captain Pelham's battery, which had annoyed them much, and which he maintained all yesterday and to day, and it is wonderful how he and his men escaped. He had with him Lieutenant Close and Mr. Wildman, Mate, of whom he speaks highly. Seeing his position, I immediately ordered the ships and steamers named in the margin,* who were within range with their 10-inch guns, as well as the French mortars on shore, which had been playing on them some time, to give them a shot and shell every five minutes; and their fire was so well directed that the enemy held out a flag of truce.

2. I sent Captain Hall (of the *Bulldog*) on shore, who was shortly joined by Admiral Parseval's Aide-de-Camp, and two of General Baraguay d'Hillier's Staff, and the troops in the fortress agreed to lay down their arms and march out.

3. After I had landed I was joined by the French Admiral and the Commander-in-Chief of the Army; the prisoners (about 2,000 I believe) were marched out and embarked in steamers, and proceeded to Led Sund, to Commodore The Honourable Frederick Grey, who will conduct them to the Downs to await for further orders.

4. I beg to congratulate their Lordships on the fall of this important fortress, which will be followed by the submission of the Garden of Islands, with so small a loss; and I am happy to say the greatest cordiality has subsisted between the French General and Admiral and myself, as well as between the soldiers and sailors of the two nations.

5. As soon as I can collect a list of the stores captured, it shall be forwarded to their Lordships, and a Commissary has been named for that purpose.

6. This despatch will be delivered by my Flag Lieutenant (Lieutenant John de Courcy Agnew), whom I beg to recommend to their Lordships for promotion.

I have, &c.,

(Signed) CHARLES NAPIER,
Vice-Admiral and Commander-in-Chief.

The Secretary of the Admiralty.

* Edinburgh; Ajax; Arrogant; Amphion; Valorous; Sphynx; Driver.

Foreign-Office, August 18, 1854.

The Queen has been pleased to approve of Mr. George Bowen as Consul at Liverpool for the Republic of Nicaragua.

Foreign-Office, August 19, 1854.

The Queen has been pleased to approve of Mr. George A. Brandreth as Consul at Plymouth for the United States of America.

The Queen has also been pleased to approve of Mr. Samuel Robert Graves as Vice-Consul at Liverpool for the Grand Duke of Mecklenburgh Schwerin.

Crown-Office, August 19, 1854.

MEMBERS returned to serve in this present PARLIAMENT.

Borough of Cambridge.

Robert Alexander Shafto Adair and Francis Mowatt, Esquires, the last election for the said borough having been declared void.

Town of Kingston-upon-Hull.

William Digby Seymour and William Henry Watson, Esquires, the last election for the said town having been declared void.

Borough of Maldon.

George Montagu Warren Peacocke and John Bramley Moore, Esquires, the last election for the said borough having been declared void.

August 21, 1854.

City of Canterbury.

Charles Manners Lushington, Esquire, and The Right Honourable Sir William Meredith Somerville, Bart., the last election for the said city having been declared void.

[This Article is substituted for that which appeared in the Gazette of Friday last.]

Whitehall, August 18, 1854.

The Queen has been pleased to give and grant unto Frederick Morgan, Clerk, Master of Arts, Rector of Willey, in the county of Warwick, and to Charlotte-Clara his wife, only surviving child and heir of William Payler, Clerk, Master of Arts, formerly Vicar of Patricbourne, in the county of Kent, and afterwards Rector of Bermondsey, in the county of Surrey, second son of Thomas Watkinson Payler, of Ileden, in the parish of Kingston, in the county of Kent, Esquire, both deceased, Her royal license and authority that they and their issue may henceforth take and use the surname of Payler in addition to and after that of Morgan, and that he the said Frederick Morgan may take the arms of Payler, and that such arms of Payler may also be taken by their issue; such arms being first duly exemplified according to the laws of arms, and recorded in the Herald's Office, otherwise Her Majesty's said license and permission to be void and of none effect:

And also to command that the said royal concession and declaration be recorded in Her Majesty's College of Arms.